

OMYWANIE (20) *sb n*

o oraz a jasne, e pochylone.

sg *N* omywani(e) (5). ◇ *G* omywaniã (5); -ã (3), -(a) (2). ◇ *D* omywaniu (2). ◇ *A* omywanié (4); -é (2), -(e) (2). ◇ *L* omywaniu (1). ◇ *pl* *A* omywaniã (1). ◇ *L* omywaniãch (2).

Sł stp notuje, Cn s.v. mycie, umywanie, Linde brak.

1. Czynienie czystym za pomocą wody lub innej cieczy; lotio PolAnt; ablutio, lavatio Cn (19) : To wżytko vwarz w defzczowey wodzie, w tey fie rodząca niechay omywa. [...] gdy z omywania one⁶⁰ wynidzie/ potym wezmi kořtek Dactillorum [...] day iey wypić z winem białym. *FalZioł* V 33v; *KromRozm III* B7.

omywanie czego (9): *FalZioł* III 34a, V 83v; Abowięm opuściwży przykázanié bożé trzymaćie wřtawę ludzi/ iako omywanié drzewianych řtatkow/ i náléwek/ i infzych podobnych rzeczy takich wiele czynicie. *MurzNT Mar* 7/8, *Mar* 7/4; *Mącz* 323a; *KarnNap* B; *WujNT* 434 *marg*, Yyyyyv, Ccccc3.

omywanie czym (1): *A* iest zwan [krzest] omiecie wody/ dla zwierzchnięgo omywania wodą *BiałKat* 238v.

W charakterystycznych połączeniach: omywanie ciała(a) (5), *naczyń, nalewek* (2), *owiec, statkow* (2), *złota; omywanie wodą*.

Szeregi: »omywanie i płokanie« (1): *Probatice*, Latine *ovilis* in *Bibliis* *piscina* dicitur, ubi *oves* *sacrificio* *destinatas* *lavare* *solebant*. *Sadzawká* do omywania y płokania owiec ná ofiarę ofiarowanych. *Mącz* 323a.

»pomazanie i omywanie« (1): *Acz* *mogł* *iednym* *řlowem/ ábo* *y* *řámą* *wolą* *człowieká* *vzdrowić:* *wřzákže* *chćiał* *też* *vżyć* *ku* *temu* *rozmáitego* *řtworzenia* *y* *ceremoniy;* *řłotá/ řliny/ wody/ pomázania* *y* *omywania*. *WujNT* 345.

a. Rytualne oczyszczenie; baptisma Vulg (6) : O tákowym omywaniu/ *Wergilius/ Owidyus/ y* *infzy* *pogańfcy* *Doktorowie/* *na* *wielu* *mieyřcach* *piřzą*. *KrowObr* 72; *CzechRozm* 86v; *WujNT* *Hebr* 9/10.

W przeciwstawieniu: »omywanie ... ponurzenie« (1): *In variis baptismatibus*, w rozmáitych omywaniach/ á nie ponurzaniach *WujNT* 12.

Szereg: »kropienie albo omywanie« (2): *iż* *to* *guřlenie* *Wody/* *ktore* *řwięcenim* *zowieřz/* *kropienie* *álbo* *omywanie* *ieřt* *nie* *od* *Kryřtuřá/* [...] *ále* *od* *pogańow* *zmyřlone/* *ktorzy* *Diabły* *chwałą* *KrowObr* 72, 72.

2. Usuwanie grzechów [czego] (1) : *Ale* *iż* *fie* *to* *Dijabłu* *niepodobáło/* *przeto* *wymyřlił/* *y* *vřtáwił/* *nową* *náukę/* *y* *nowe* *omywanie* *grzechow* *KrowObr* 71.

Synonimy: 1.a. kąpiel; 2. zglądzenie.

Cf **OBMYWANIE, OMYWAĆ**